

COMMISSION FEDERALE D'EXPERTISE DES TYPES DE VEHICULES

Voiture de tourisme V W 23-517 (Camping) CH 0854 34  
 (moteur AP ou ED)

MOYENS D'IDENTIFICATION "23-517" sur plaquette du constructeur, à droite derrière le siège  
 A partir du No de châssis: 2342000001 (3ème chiffre = millésime)

Numéro du châssis frappé \_\_\_\_\_ dans le compartiment du moteur, à gauche, à l'arrière  
 Signe d'identification du moteur frappé "AP" ou "ED" à gauche, sur le bloc  
 Constructeur VOLKSWAGENWERK AG, Wolfsburg (D) Importateur AMAG, Schinznach-Bad

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement arrière  
 Direction gauche ou droite Assistance \_\_\_\_\_  
 Frein de service hydr. 2 circ. AV=disques/AR=exp.interne \*)  
 Frein auxiliaire méc.exp.interne [avec assistance p.dépress.  
 Frein stationn<sup>t</sup>. sur les roues AR Frein pr. rem. \_\_\_\_\_  
 Transmission mécanique ou automatique Nombre vit. 4 / 3  
 Blocage différ. S.derrinde Crochet rem. \_\_\_\_\_ Vitesse max. 127/122 km/h

MOTEUR Genre cyl. OPPOSÉS Temps 4  
 Marque V W Carbur. B  
 Type AP ou ED  
 Position arrière Nombre cyl. 4  
 Alésage 93 Course 66  
 Cylindr. 1793 cm<sup>3</sup> CV-Impot 9,13  
 CV-puls. 68 (DIN) à 4200 t/m

CARROSSERIE Forme Roulotte d'habitation Nombre portes AV= 2  
latér.= 1 ou 2 AR= 1  
 Nombre de places : Total 6 ; AV 2 ; milieu 1 ; AR 3 ; Places debout \_\_\_\_\_

Refroidissement air  
 Brutt 78 dB (A) à 4200 t/m  
 Amortissement bruit 1 silencieux  
970 x Ø 120

DIMENSIONS Voie AV 1395 AH 1439  
 Diam. braquage G 11,0 DR 11,0  
 Empattement 2400 / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 Dimensions ext. Dimensions int.  
 Longueur 4505 (4545) \_\_\_\_\_  
 Largeur 1720 (1760) \_\_\_\_\_  
 Hauteur 1955 \_\_\_\_\_  
 Porte à faux AV 1160 (1180) \_\_\_\_\_  
 AR 945 (965) \_\_\_\_\_  
 cat. \_\_\_\_\_

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL  
 A vide 590 \_\_\_\_\_ 765 1355 +)  
 Charge utile \_\_\_\_\_  
 Total \_\_\_\_\_  
 Garantie fabr. \_\_\_\_\_ 2250  
 Dimens. pneus 7.00 - 14 C 6PR \*\*)  
 Charge p. essieu 1340 (3,25) 1340 (3,25)  
 Poids remorquable garanti 600 kg sans fr.  
1000 kg avec frein (testé)  
 Aucun pr.vhc.avec boîte automatique

( ) = avec caoutchoucs aux pare-chocs

## EQUIPEMENT

Equipement électrique 12 V

Feux de route CR (E) Avertisseur optique oui  
 Feux de croisement CR (E) Feux de position A (E)  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_  
 Avertisseur §) \_\_\_\_\_  
 Essuie-glace électrique Lave-glace oui  
 Feux arrière R-SJ (E) Catadioptrés I (E)  
 Feux stop R-SI (E) Feux de recul 2/ séparés  
 Eclair. plaque contr. 1/ centre Plaque forme haute/oblongue  
 Rétroviseur 1/intér. + 2/extérieurs Indic. vitesse km/h  
 Indic. direction chgn. disposition II  
 AV 1 (E) latér. \_\_\_\_\_ AR 2a (E)

Avert. chgn. oui Déparasitage: A + 2Antivol: verrouillage de la directionMesure des gaz: 3,7 et selon directive 70/220 de la CEE du 20.3.70

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Voiture de tourisme  
 Marque & type VW 23-517

Homologation n° CH 0854 34Forme de la carr. Roulotte d'habitationPlaces ass. : Total 6 (2 avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant B  
pesage CV 9,13  
 Charge utile \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Poids total 2250 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

Poids total 2250 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = prototype

\*) Frein de service: contrôle des circuits: par différence de pression; avec lampe-témoin séparée\*\*) Pneus: variante : 185 R 14 C AV= 1070 kg (2,10) AR= 1400 kg (3,25)

§) <u>Avertisseurs</u> (sur demande)	: <u>marque</u>	<u>identification</u>	<u>fréquences</u>	<u>dB/A</u>
	Hella	B 34 ou 001 781	410/420	104
	Bosch	CH 5 0301 06/07/03	335/280/335	102/100/101
	Klaxon	TP AR 271 à 276	330	100
	EVIG	Ak 12	340	103

+) Poids à vide : y compris évier, frigo, 3 lits, 1 table et 1 chaise.

Wolfsburg, 18.-22.6.73

Voiture de tourisme

V W

23 - 517 (Camping)  
(moteur AP ou ED)

CH 0854 34

## FICHE COMPLEMENTAIRE

I.

Complément du 29.8.74 - jakA partir du No de châssis: 2352000001Garantie poids remorquable admis avec boîte automatique = 600 kg